

金銀快訊

CGSE Newsletter

138 期
Issue

截至 At as 2021.01.25



承先啟後 改革發展
Reform Development Inheriting Inspiring



金銀業貿易場
Chinese Gold & Silver Exchange
香港唯一現貨黃金白銀交易所

110th 周年
ANNIVERSARY



金銀業貿易場
Chinese Gold & Silver Exchange
香港唯一現貨黃金白銀交易所

110th
周年
ANNIVERSARY

第四十七屆理監事會選舉

結果



金銀業貿易場第四十七屆理監事會 張德熙博士全票連任理事長 新一屆理監事會 傳承年青才俊

金銀業貿易場（「本場」）第四十七屆理監事會選舉於2020年12月18日選舉順利完成。新一屆理監事會首長分別為：理事長張德熙博士、副理事長鄭錦標先生、副理事長謝滿全先生，以及監事長羅觀耀先生。而今日(2021年1月5日)亦正式展開了新一屆首次理監事會會議，全體理監事按照傳統在首次會議上推選產生常設小組組長，分別為財務組組長李惟宏先生、總務組組長鄭錦標先生、稽核組組長謝滿全先生、審查組組長羅觀耀先生、紀律組組長李志堅先生、人事組組長羅明立先生、學務組組長杜文輝先生，以及體育康樂組組長楊力成先生。

張德熙理事長表示，第四十七屆理監事會正式成立，這次幾乎是第四十六屆的原班人馬，已經很有默契。同時亦積極加入一些年青才俊，為承傳未來貿易場管治團隊，建立第二梯隊而鋪路。他希望讓年青的理監事成員在理監事會常設組別上擔任正、副主席，期望有更多發揮的機會。當中幾位年青才俊如首次擔當本場財務組組長的李惟宏、學務組的副組長李庭鈞。

近年加入的還有黃俊雄、詹劍侖均被委以重任，而最年輕的新成員李俊亨更只有30出頭。過去一年，疫情影響了本場的發展，希望借著幾位年青新一輩的活力，連同本場行政總裁馮煒能一同注入新動力，加速完成上屆展開了的工作。



重點工作首要是數碼黃金 (GoldZIP) 專案，透過財經事務及庫務局的協助，爭取得到監管機構對此數碼產品的指引。

其次是前海項目，繼續為貴金屬深港通發展努力。另外，亦會開發廣州南沙黃金白銀珠寶小鎮的專案，利用兩個據點，發展大灣區的黃金白銀走廊。

第三是強化實金業務，金銀業貿易場在驗證黃金和列印金條的數字已創下數十年來的新高。國際政治環境因素影響持續，導致已沉靜多時的實貨黃金市場再度活躍，可見未來，實物黃金的需求依然強勁。

作為本港唯一的實物黃金交易所，在金融服務界、政府層面上，再次加強確立交易所的品牌形象與及地位。



Scan Me

新一屆理監事會新聞報導，請掃一掃 QR Code 查閱。又或是瀏覽本場網站 www.cgse.com.hk，以及關注本場官方微訊公眾號，留意更多相關資訊。

本屆首長名單如下：

理事長 - 張德熙博士，張氏金業有限公司
副理事長 - 鄭錦標先生，周大福珠寶金行有限公司
副理事長 - 謝滿全先生，六福金號有限公司
監事長 - 羅觀耀先生，景福金銀珠寶鐘錶有限公司

獲選的理事、監事及候補理監事如下：

李惟宏先生，大唐投資(金業)有限公司
陳銘潤先生，新富金號有限公司
黃循球先生，永亨期貨有限公司
杜文輝先生，滙豐金融服務(亞洲)有限公司
鄭樹明先生，寶生金融投資服務有限公司
鄭奕初先生，金城金號
鄭德成先生，嘉信貴金屬有限公司
李庭鈞先生，富昌金業有限公司
唐桂坤先生，百麗貴金屬有限公司
李志堅先生，佑生金號有限公司
楊力成先生，英皇金號有限公司
陳偉民先生，實德金銀投資有限公司
羅明立先生，亨達金銀投資有限公司
莊蔚澄小姐，賀利氏有限公司
馮 廉先生，永豐貴金屬有限公司
陳仁俊先生，得發金銀交易有限公司
黃俊雄先生，晉峰金銀業有限公司
宋榮耀先生，金福利有限公司
詹劍倫先生，百裕金業公司
林廷翰先生，好利金有限公司
李俊亨先生，帝鋒金業有限公司



金銀業貿易場第四十七屆理監事會 張德熙博士全票連任理事長 新一屆理監事會 傳承年青才俊



金銀業貿易場第一五零次行員大會暨第47屆理監事會選舉同時於本場4個會議室以視像會議方式進行。



張德熙理事長報告概述：

張德熙理事長表示，全球受到新冠病毒疫情影響已有近一年的時間，帶來前所未有的巨大衝擊，世界各地的防控措施造成的經濟停擺，可能造成第二次世界大戰以來最為嚴重的經濟衰退。中美貿易磨擦及地緣政治緊張等等因素影響下，各行各業生意都大受打擊。

今年5月中，我們主動向政府匯報及反映貴金屬行業的困境，並分別約見了財政司司長，以及財經事務及庫務局局長、副局長、常任秘書長等，最終政府在「防疫抗疫基金」下推出「貴金屬貿易行業資助計劃」，以支援受2019新冠狀病毒疫情影響的金銀業貿易場行員及註冊從業員，雖然支援的金額只是杯水車薪，但意義重大，這確立了金銀業貿易場在香港金融服務界的地位，以及隸屬本場行員司理人及從業員的身份認同，更足以證明政府很支持和關心貴金屬業界的情況。

今年是我服務作為香港實物黃金交易所 - 金銀業貿易場第28年頭(1983年加入貿易場，1992年第三十三屆開始擔任理事一職)，擔任了三屆理事長，並親身經歷了「十年黃金變爛銅」的艱辛時期，雖然今年飽受社會事件及疫症影響，值得安慰的是金價重回升軌，屢創歷史新高。8月7日金價升至每盎司2,072.5美元，突破了於2011年創下的1,922美元記錄。除美元之外的所有貨幣市場金價都破歷史紀錄，這很可能是半個多世紀以來第三次黃金大牛市。

經過漫長的2020年，再過13天就要迎接新的一年，在此我祝大家身體健康，百毒不侵，生意興隆，冬至快樂、聖誕快樂、新年進步。

行政總裁報告概述:

承接本場今年推出的行員服務優化計劃，已於本年8月增設了「行員服務部」，將陸續推出電子表格、簡化各項申請程序，以更精準到位地實行行員服務管理。

而本場獲香港政府指定為「防疫抗疫基金 - 貴金屬貿易行業資助計劃」的委託機構，協助處理行員及從業員的抗疫基金申請。

為能夠使行員在最短時間內得到資助，本場集合不同部門提供各類支援，當中包括設立服務台，以解答申請抗疫基金的各種查詢，並於辦事處提供電腦設備，由同事協助一些未能自行填寫電子表格的人士。在短短的三星期內，協助政府核實所有申請者的資格，最終共97家的行員公司及472位從業員符合資格順利領取到防疫基金的資助。

鑒於疫情肆虐，對於維持每日正常交易運作不中斷，本場經已配備了應急方案，於本場辦事處的其他樓層為交易及結算部設立後備營運地點，以確保電子平台交易運作正常。同時我們借此機會提醒行員應備有業務持續營運計劃，以應付突如其來的情况。

GoldZIP項目因應法規制度及市場環境不斷改變，會比原定推出的時間延後。本場亦藉此期間，正與財經事務及庫務局緊密聯絡，研究分析GoldZIP的發展，經局方協調與其他監管機構保持溝通，以便加速事情處理。

礙於香港加密貨幣政策比較落後，本場仍然未有放慢腳步，不斷向外尋找其他市場。新加坡在加密貨幣市場發展較為成熟，亦有很多加密資產組織及機構落戶。因此，本場與律師團隊研究後，擬定向新加坡金融管理局申請相關牌照。而香港的工作將繼續進行，實行雙線發展。

為能更有效利用資源，本場前海辦事處已搬遷到福田區寫字樓，仍在為前海行員處理搬遷變更的文件。

本場亦考慮到深圳以外的發展機會，並與星河控股集團有限公司簽署合作協議書，積極研究彼此共同開發廣州南沙黃金白銀珠寶小鎮項目，發展大灣區的地塊項目。

由於疫情緣故，新加坡貴金屬市場協會(SBMA)舉辦的亞太區貴金屬論壇，於6月4日改以網上會議進行。該會議由新加坡貴金屬市場協會(SBMA)與新加坡交易所(SGX)共同舉辦，本人代表貿易場在會上發表講話，分析中國與香港的黃金市場概況。

金銀業貿易場秉承優良傳統，抱著急別人所急的宗旨，向各單位及人士呼籲募集二手電腦大行動，收集了超過150部二手平板及手提電腦，並立即送給基層家庭的學童。除了不少個人名義捐贈的善長外，亦要感謝一些捐贈團體包括：香港貿易發展局(HKTDG)、香港電子環保教育協會、香港創新科技及製造業聯合總會等。受惠機構包括：鄰舍輔導會、香港基督教服務處及YMCA等8家機構。

另外，金銀業貿易場慈善基金得悉很多住在劏房的學童沒有在家學習的設備，舉辦了『家』添一張枱攜手助學活動，合共捐出超過2,500張學習枱。特別要感謝贊助的行員行友支持，包括金榮中國、金城金號、艾德金融、大唐金融、泰加保險等。

除此之外，本場屬下友聯勵進社更主動捐出五萬元贊助食品及防疫包，通過三家受惠機構包括：東華三院、仁濟醫院、樂善堂，協助送贈到超過300多個基層家庭手上。而兩項活動亦得到社會上各界回響和支持，各大傳媒亦有多篇報導。

金銀業貿易場慈善基金作為少數以金融機構背景而能獲批成為社聯會員，每年均提名合適的機構成為商界展關懷公司(Caring Company)，今年已提名五家贊助我們慈善基金的支持機構申請。

未來，隨著疫苗的推出及接種，可望經濟會在明年第二季開始復甦，本場已積極構思推出幫助提升行員品牌形象及市場地位的活動計劃，預計在明年上半年度推出。而原定11月舉行的金銀業貿易場110週年慶祝活動將順延至明年5月舉行。

就有關《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》立法建議進行諮詢，因本場被認為業界的代表，而新政策對業界有深遠的影響，故財經事務及庫務局、保安局聯同海關約見本場代表解釋相關政策及交換意見。本人在此呼籲各行員，就有關立法建議積極發表意見，本場將考慮匯合一些行員的意見，一併納入本場的意見書回應有關諮詢。





第四十七屆理監事會首次會議

金銀業貿易場第四十七屆理監事會於2021年1月5日舉行，由理事長張德熙主持第1446次會議。

張德熙理事長表示，希望第四十七屆理監事會繼續拓展業務，為金銀業貿易場寫下歷史的新篇章。首要工作是優化現有交易平台服務，藉此增加本場收入。有些於前海經營的行員登記交易編碼的生意還不錯，希望未來爭取更多本地行員加入編碼制度。

在註冊制度方面，自本場的註冊從業員獲得政府抗疫基金後，註冊制度獲得金融服務界及社會認定。理監事會期望日後能增加行員的註冊人士數量，鼓勵更多從業員註冊登記。另一重點工作放眼於落實前海或南沙項目，爭取多一個地方落戶，此仍有待時機和內地政策開放配合。數碼黃金方面，經參考環球數碼產品之經營模式，從中有所啟示，因應法規先在新加坡註冊本土產品推出。

張德熙理事長續說，過去10年，本場奠定實物黃金交易所的地位是無可置疑，作為實物黃金交易所的理監事應感到榮譽。他又讚揚各理監事會成員均是金融業界的翹楚，與新加入的年青才俊，同樣都對本場抱有使命感和熱誠，期望大家團結一致為本場爭取更好利益、地位及商機。



新一屆理監事會按照傳統，新一屆理監事會在首次會議上推選產生各組長，分別為財務組組長李惟宏先生、總務組組長鄭錦標先生、稽核組組長謝滿全先生、審查組組長羅觀耀先生、紀律組組長李志堅先生、人事組組長羅明立先生、學務組組長杜文輝先生，以及體育康樂組組長楊力成先生。

首次擔當本場財務組組長的李惟宏。 ▶



莊蔚澄監事是本場歷來第三位女性出任理監事一職，亦是最年青的女士擔任此項公職的一位。



學務組的副組長李庭鈞。 ▶



近年加入的理監事還有黃俊雄、詹劍崙均被委以重任，而最年輕的新成員李俊亨都是年青有活力的新一輩。





加添一點愛・冬至跨年送暖到葵盛西邨

葵盛西邨自上月底開始爆發新冠肺炎疫情，累計超過20人確診。邨內居民以獨居長者居多，不少人因怕疫情不敢外出或行動不便，寧願留在家中以乾糧或罐頭充饑。12月21日是冬至正日，整個葵盛西邨略顯冷清。為了讓留守葵盛西邨的長者和傷殘人士，在這個冬至可以吃一餐新鮮的做冬飯，金銀業貿易場慈善基金發起募捐，在12月及1月期間舉行「加添一點愛」慈善活動，一連14日為老人派飯盒及口罩等防疫用品，送出2800多個飯盒。

作為今次派飯活動的主辦機構，金銀業貿易場慈善基金主席張德熙博士表示，之前看到葵盛西邨老齡化嚴重，有很多獨居老人在疫情期間遇到諸多不便，所以就通過社會各界籌款，資助今次派飯活動。

基金負責人的賴櫻華表示，相信「種善因得善果」和「施比受更幸福」，希望社會上有更多人加入慈善活動，多些釋放正能量。她又指，所謂「冬大過年」，香港人十分重視冬至這個節日，祝大家冬至快樂、身體健康、平平安安，好好迎接2021年的到來。活動一呼百應，在短短一星期內籌得超過24萬元善款，當中善款部份用於「加添一點愛・冬至跨年送暖到葵盛西邨」和「加添一點愛・福袋交贈活動」。派飯活動特別要感謝葵盛西邨區區議員及一班由善長仁翁組成的義工團隊出錢出力協助，令到14天的活動得以順利完成。



葵盛西邨爆疫情 長者不敢出街

義工隊派熱飯送暖

葵盛西邨上月更出現大型感染群，累計超過二十人確診。邨內街坊以長者居多，不少人因怕染疫不敢出街，寧願留在家裡餓肚子，一餐飯分幾日食。

金銀業貿易場慈善基金會與葵盛西邨長者服務隊合作，在十二月及一月期間舉行「加緊一點愛」慈善活動，送贈熱飯及防疫包予邨內長者，合共送出超過二千八百個飯盒。由於反應熱烈，慈善基金會籌備下月送贈新年聯歡「福袋」活動，希望在疫境中，能向葵盛西邨及其他地區的合資格長者街坊送上祝福。

葵盛西邨義工隊總幹事表示：「老人家向來重視節日，過時過節都期望有人關心照顧，過去也舉辦過老人冬至聚餐。」當知道葵盛西邨長者的苦況，便即時着手籌備派發熱飯活動，並希望吸引社會其他人一齊來關心這些長者。

在一四一成立的金銀業貿易場慈善基金會，援助人數難以統計，去年曾派發防疫包及「手電筒」等物資，幫助其他地區長者。

葵盛西邨義工隊總幹事表示：「老人家向來重視節日，過時過節都期望有人關心照顧，過去也舉辦過老人冬至聚餐。」當知道葵盛西邨長者的苦況，便即時着手籌備派發熱飯活動，並希望吸引社會其他人一齊來關心這些長者。

在一四一成立的金銀業貿易場慈善基金會，援助人數難以統計，去年曾派發防疫包及「手電筒」等物資，幫助其他地區長者。

葵盛西邨爆疫顯冷清 愛心做冬飯贈長者

葵盛西邨上月更出現大型感染群，累計超過二十人確診。邨內街坊以長者居多，不少人因怕染疫不敢出街，寧願留在家裡餓肚子，一餐飯分幾日食。

金銀業貿易場慈善基金會與葵盛西邨長者服務隊合作，在十二月及一月期間舉行「加緊一點愛」慈善活動，送贈熱飯及防疫包予邨內長者，合共送出超過二千八百個飯盒。由於反應熱烈，慈善基金會籌備下月送贈新年聯歡「福袋」活動，希望在疫境中，能向葵盛西邨及其他地區的合資格長者街坊送上祝福。

葵盛西邨義工隊總幹事表示：「老人家向來重視節日，過時過節都期望有人關心照顧，過去也舉辦過老人冬至聚餐。」當知道葵盛西邨長者的苦況，便即時着手籌備派發熱飯活動，並希望吸引社會其他人一齊來關心這些長者。

在一四一成立的金銀業貿易場慈善基金會，援助人數難以統計，去年曾派發防疫包及「手電筒」等物資，幫助其他地區長者。

葵盛西邨長者笑了！

冬至熱飯暖胃暖心

「不要小看從心裏發出來的小感動，就是那麼微小，便能幫助到很多人。」

葵盛西邨義工隊總幹事表示：「老人家向來重視節日，過時過節都期望有人關心照顧，過去也舉辦過老人冬至聚餐。」當知道葵盛西邨長者的苦況，便即時着手籌備派發熱飯活動，並希望吸引社會其他人一齊來關心這些長者。

在一四一成立的金銀業貿易場慈善基金會，援助人數難以統計，去年曾派發防疫包及「手電筒」等物資，幫助其他地區長者。

及時行善不能拖 捐助要到位

在抗擊疫情的抗戰中，我們需要更多人的參與。捐助物資、金錢，或提供服務，都是我們能做到的。及時行善，不僅能幫助有需要的人，也能讓我們自己感到快樂和有意義。

葵盛西邨義工隊總幹事表示：「老人家向來重視節日，過時過節都期望有人關心照顧，過去也舉辦過老人冬至聚餐。」當知道葵盛西邨長者的苦況，便即時着手籌備派發熱飯活動，並希望吸引社會其他人一齊來關心這些長者。

在一四一成立的金銀業貿易場慈善基金會，援助人數難以統計，去年曾派發防疫包及「手電筒」等物資，幫助其他地區長者。

2020金市回顧及展望 實物黃金需求將持續增加

【金市資訊】綜合引述多間傳媒訪問金銀業貿易場理事長張德熙博士對國際金價走勢的看法，以及2021的金市展望報導。張德熙理事長指，2020年是金市暢旺的一年，由其在實金需求強勁，單計金銀業貿易場屬下驗證中心檢測及押印金條的數量顯示，本地金條市場錄得三倍升幅，是近十年的新高。

環球政經局勢不穩，
黃金及加密貨幣市場成資金避險工具。

2020年8月7日 金價創下歷史高位
2,074.40美元/盎司

黃金走勢圖表





世界黃金協會報告概要

2021年黃金市場展望 經濟復蘇與低利率奠定基調

新冠疫情加劇當前風險的同時也帶來了新的挑戰，讓如今的局勢更加充滿不確定性。但截至去年年底，投資者們普遍持樂觀態度，認為最壞的情況已經過去。

展望未來，我們相信投資者會將低利率環境視作增加風險資產的機會，並期盼經濟復蘇即將到來。即便如此，投資者仍可能面對潛在的投資組合風險，包括：政府預算赤字激增、通脹壓力和在股票估值已經很高的情況下可能的回檔。

在這種情況下，我們認為黃金投資仍將得到良好的支持，而黃金消費則應受益於新生的經濟復蘇，這在新興市場將更為顯著。

新興市場的經濟復蘇將促進黃金消費

中國的防疫成效好於西方，但在2020年初中國疫情得到有效控制之前，其經濟損失也較為慘重。考慮到經濟增長與中國的黃金消費需求之間的正向關聯，我們認為中國的黃金需求可能會繼續改善。同樣，印度黃金市場的發展步伐也愈發穩健。關於11月印度排燈節的初步資料顯示，雖然金飾需求仍低於平均水準，但相比去年第二季度的低點已有大幅回升。

總結

黃金表現反映了其供求各領域之間的相互作用，而黃金的供需也受到四種關鍵驅動因素的影響。基於此情況，我們預計有效對沖風險的需求和低利率環境將為黃金的投資需求提供良好的支持，但可能會受到與經濟復蘇速度及穩健性相關風險偏好的嚴重影響。

2020年7月底至8月初的兩週，金價八創歷史新高，8月7日本場金價錄得2,074.40美元/盎司的歷史新高，以其他主要貨幣計價的黃金產品也升至歷史高位。儘管隨後金價在2020年內高點下方盤整，但在第三季度和第四季度的大部分時間當中保持在1,850美元/盎司以上。

黃金價格表現由實物黃金投資需求的主導，而並非投機性的因素所影響。有市場消息指，許多投資者將黃金作為一種戰略性資產，而並非短期投資。這是投資者們對實物黃金和實金相關產品的偏好最好的印證。

今年，在地緣政治和經濟確定性都偏向下行的情況下，預計金價將維持高位，尤其是在實際利率為負、過剩流動性尋求避風港的情況下。2021年黃金的利好因素包括大規模的全球刺激、加速的通脹風險、較低的實際利率、地緣政治的不確定性，以及仍存在分歧的美國。

美國、歐洲央行和日本央行都很活躍，去年的資產總額增長超過7萬億美元。隨著美國國會批准了一項9000億美元的病毒救助計畫（與1.3萬億美元的政府資助計畫掛鉤），更多的流動性即將到來；歐洲可能會效仿，而日本正尋求擴大對企業部門的支援。

主要機構投資者預料，疫苗短期並不能解決美國和世界其他國家面對的經濟障礙。全球GDP將與危機前的產出水準保持一段距離，尤其是在發達經濟體。與此同時，新興市場經濟體預計將在2021年恢復大流行前的產出。



(英皇金融證券集團金股匯期財經網站)

英皇金融證券集團業務部投資顧問之網站

www.💖💰💰💖.ws

風險聲明：投資產品保障全交易涉及高風險，未必適合所有投資者。高度的槓桿可為閣下帶來負面或正面的影響。閣下在決定買賣投資產品前，應仔細考慮自己的投資目標、交易經驗以及風險接受程度。可能出現的情況包括蒙受部分或全部初始投資額的損失。因此，閣下不應將無法承受損失的資金用於投資。投資應知悉投資產品保證金交易有關的一切風險。若有疑問，請向獨立財務顧問尋求意見。如對以上內容有任何查詢或疑問，歡迎向以下 www.MW3801.com 瀏覽或致電 2574 2229 與本公司聯絡。



金銀業貿易場理事長張德熙博士(左)應邀出席活動並擔任頒獎嘉賓。

香港股票分析師協會 19週年誌慶暨《上市公司年度大獎2020》頒獎禮

香港投資市場蓬勃發展，金、股、匯、以至各類型金融產品交易暢旺，當中有賴各大金融機構致力推動。散戶投資者參與投資市場，亦依賴這些金融機構的專業服務。為增加行業透明度及促進業界服務和發展，「香港股票分析師協會」於2020年12月10日舉辦《香港股票分析師協會 — 上市公司年度大獎》以表揚表現優秀或具潛力的上市公司。

貿易場公告



★ 金銀業貿易場慈善基金作為少數以金融機構背景而能獲批成為社聯會員，每年均提名合適的機構成為商界展關懷公司(Caring Company)，今年已提名五家贊助我們慈善基金的支持機構申請。有需要的行員可以聯絡我們慈善基金，積極參與慈善活動，一齊回饋社會。

★ 就有關《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》立法建議進行諮詢，本場被政府認定為業界的代表，而新政策對業界有深遠的影響，故財經事務及庫務局、保安局聯同海關約見本場代表解釋相關政策及交換意見。本場亦已匯合一些行員的意見，一併納入本場的意見書於1月25日提交有關諮詢回覆。



2021年(辛丑年)農曆新年將至，今年印製「金銀業貿易場110週年標誌利是封」，贈送予各行員。

行員可憑換領信於2021年1月26日至2021年2月11日*辦公時間親臨本場辦事處換領「利是封」200個，送完即止。





金銀業貿易場

Chinese Gold & Silver Exchange

香港唯一現貨黃金白銀交易所

110th 周年
ANNIVERSARY

祝賀大家

金銀滿屋
家庭幸福

